



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
Servicio Alemán de Intercambio Académico

Programa de becas para estancias en Alemania de profesores universitarios de las disciplinas de Artes y Arquitectura, 1 - 3 meses de duración

*Study Visits for Academics - Artists and Architects*

*Arbeitsaufenthalte für Hochschullehrer - Künstlerische Fächer und Architektur*

Respuestas a preguntas frecuentes sobre la convocatoria 2020/21  
Orientación a candidatos de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

## INDICE

|  |          |
|--|----------|
| FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA.....   | 2        |
| ESTANCIAS QUE SE FINANCIAN A TRAVÉS DE ESTA CONVOCATORIA .....   | 2        |
| UNIVERSIDADES Y LUGARES DE DESTINO ACADÉMICO EN ALEMANIA .....   | 3        |
| ¿En dónde puedo realizar la estancia en Alemania? .....  | 3        |
| <b>Si aún no tengo definido con cuál supervisor o dónde hacer la estancia en Alemania, ¿qué herramientas puedo utilizar? .....</b> | <b>3</b> |
| REQUISITOS BÁSICOS PARA POSTULARSE.....  | 3        |
| ¿Quién puede postularse? .....   | 3        |
| ¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria? .....   | 4        |
| ¿En qué idioma puedo realizar la estancia? .....   | 4        |
| Si mi estancia se realizará completamente en inglés, ¿debo demostrar conocimientos de alemán para postularme a esta beca? .....    | 4        |
| Si en otras oportunidades ya se obtuvo esta misma beca del DAAD, ¿es posible volverse a postular? .....                            | 4        |
| DOTACIÓN ECONÓMICA DEL PROGRAMA.....   | 4        |
| ¿Cuánto dinero otorga el DAAD? .....   | 4        |
| ¿Podría viajar a Alemania con mi pareja y/o mis hijos? .....   | 5        |
| FECHAS LÍMITE PARA POSTULARSE.....   | 5        |
| PASOS PARA POSTULARSE A ESTE PROGRAMA DE BECAS DEL DAAD.....   | 5        |
| LISTA DE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA.....   | 6        |
| ¿Qué documentos solicita el DAAD para postularse a este programa de becas? .....   | 6        |
| DETALLES Y RESPUESTAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA .....   | 7        |

|  |           |
|--|-----------|
| ¿Cómo puedo recibir una guía para acceder a la plataforma de postulación y diligenciar el formulario del DAAD? ..... | 7         |
| ¿En qué idioma y en qué formato debo presentar mi hoja de vida? .....  | 7         |
| ¿Qué información debe contener la carta de aceptación del profesor/institución que se visitará en Alemania? .....    | 7         |
| ¿Puedo incluir en mi postulación documentos adicionales a los indicados por el DAAD? .....                           | 7         |
| <b>CRITERIOS DE SELECCIÓN, CALENDARIO Y RESULTADOS .....</b>   | <b>7</b>  |
| ¿Cuáles son los principales criterios de selección? .....  | 7         |
| ¿Cuándo se dan a conocer los resultados? .....   | 8         |
| ¿Cuándo viajaré a Alemania si obtengo la beca? .....   | 8         |
| <b>SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS .....</b>  | <b>8</b>  |
| Información de la Embajada de Alemania en Colombia .....   | 9         |
| Información de la Embajada de Alemania en Perú .....   | 9         |
| Información de la Embajada de Alemania en Ecuador .....  | 9         |
| Información de la Embajada de Alemania en Venezuela .....  | 9         |
| <b>DATOS DE CONTACTO .....</b>   | <b>10</b> |

## FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA

Este documento de respuestas a preguntas frecuentes es elaborado por la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, con el propósito de orientar a profesores en postularse provenientes de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Sin embargo, siempre es indispensable leer en su totalidad la fuente principal de la convocatoria publicada en el banco de becas (*Stipendiendatenbank*) del DAAD en Alemania y preparar la postulación de acuerdo con las pautas allí indicadas:

[Convocatoria en inglés: Study Visits for Academics - Artists and Architects](#)

[Convocatoria en alemán: Arbeitsaufenthalte für Hochschullehrer - künstlerische Fächer und Architektur](#)

## ESTANCIAS QUE SE FINANCIAN A TRAVÉS DE ESTA CONVOCATORIA

Este programa de becas financia estancias para proyectos artísticos en cooperación con universidades alemanas o institutos de investigación en Alemania por un periodo de 1 a 3 meses de duración. La estancia también puede tener lugar en varias instituciones de destino.

Este programa no financia movilidades para participar en congresos o eventos. En el marco de este programa de becas, el DAAD únicamente posibilita la estancia en universidades o institutos

de investigación, con el objetivo de que el docente o científico realice un proyecto de cooperación artística. Este programa no tiene prevista la obtención de un título.

## UNIVERSIDADES Y LUGARES DE DESTINO ACADÉMICO EN ALEMANIA

### ¿En dónde puedo realizar la estancia en Alemania?

Este programa de becas no tiene ninguna lista específica de universidades o centros de investigación, y usted puede elegir libremente la(s) institución(es) alemana(s) en donde quiera realizar su estancia.

En el caso de este programa, el DAAD no financia estancias que se realicen exclusivamente en galerías de arte o museos, ya que, de manera principal, se debe tener una institución universitaria como entidad anfitriona.

### Si aún no tengo definido con cuál supervisor o dónde hacer la estancia en Alemania, ¿qué herramientas puedo utilizar?

Le recomendamos explorar las siguientes herramientas para identificar tutores, universidades y/o centros de investigación:

Página web "Research in Germany": [www.research-in-germany.de/en/](http://www.research-in-germany.de/en/)

Base de datos "Research Explorer": [www.gerit.org/en/](http://www.gerit.org/en/)

Base de datos "PhD Germany": [www.phdgermany.de/en/](http://www.phdgermany.de/en/)

Escuelas Superiores de Arte y Música: [www.hrk.de/mitglieder/mitgliedshochschulen/kunst-und-musikhochschulen/](http://www.hrk.de/mitglieder/mitgliedshochschulen/kunst-und-musikhochschulen/)

El DAAD no puede apoyar en el proceso de búsqueda de un profesor o institución anfitriones.

## REQUISITOS BÁSICOS PARA POSTULARSE

### ¿Quién puede postularse?

Este programa de becas del DAAD se dirige a docentes y profesores de universidades de las siguientes áreas del conocimiento:

- Arquitectura: Diseño de interiores, Conservación de monumentos, Planeación urbana, Desarrollo urbano, Planeación regional, Arquitectura del paisaje, Planeación del paisaje.
- Bellas Artes, Cinematografía, Diseño, Comunicación Visual.
- Artes performativas/escénicas: Actuación, Dirección, Musicales, Danza, Performance, Coreografía, etc.
- Música

### ¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?

El DAAD no estipula un límite de edad para participar.

### ¿En qué idioma puedo realizar la estancia?

Normalmente en Alemania es posible realizar estancias en inglés o en alemán. Aunque para postularse a este programa de becas el DAAD no exige ningún certificado específico de idiomas, se espera que el docente/profesor tenga dominio del idioma en el que realizará su proyecto.

### Si mi estancia se realizará completamente en inglés, ¿debo demostrar conocimientos de alemán para postularme a esta beca?

No. Si la estancia se realizará completamente en inglés, usted no necesita demostrar conocimientos de alemán.

### Si en otras oportunidades ya se obtuvo esta misma beca del DAAD, ¿es posible volverse a postular?

Los docentes que ya han obtenido una beca del DAAD en el marco de este programa, deben esperar 3 años para volver a postularse.

---

## DOTACIÓN ECONÓMICA DEL PROGRAMA

### ¿Cuánto dinero otorga el DAAD?

A los beneficiarios de este programa, el DAAD les otorga una financiación completa y suficiente para cubrir los costos de estancia en Alemania, que incluye apoyo para tiquetes aéreos y una mensualidad para manutención y vivienda.

Por regla general, para el caso de este programa de becas, el DAAD Alemania asigna montos mensuales que ascienden a los 2.000 Euros mensuales, dependiendo del estatus del profesor. Los montos exactos que el DAAD podrá otorgar, se deben consultar en la fuente principal de la convocatoria:

[Convocatoria en inglés: Study Visits for Academics - Artists and Architects](#)

[Convocatoria en alemán: Arbeitsaufenthalte für Hochschullehrer - künstlerische Fächer und Architektur](#)

## ¿Podría viajar a Alemania con mi pareja y/o mis hijos?

En este programa de becas el DAAD no otorga ningún monto de apoyo para que el becario viaje con acompañantes. Si el becario planea viajar con su pareja o hijos, debe cubrir con sus propios recursos la estadía y manutención de sus acompañantes.

## FECHAS LÍMITE PARA POSTULARSE

Este programa de becas tiene dos fechas para postularse. El candidato decide en cuál de ellas se presenta, de acuerdo con el periodo de tiempo en el cual realizará la estancia en Alemania:

### 9 de noviembre, 2020

Para realizar estancias entre el 1 de mayo de 2021 y el 31 de enero de 2022

### 1 de abril, 2021

Para realizar estancias entre el 1 de septiembre 2021 y el 30 de abril de 2022

**¡IMPORTANTE!** En cualquiera de las dos fechas, el periodo de postulación en el [DAAD Portal](#) finaliza a las 11:59 p.m. (hora de Alemania).

El DAAD Portal estará habilitado para la solicitud en línea por un periodo aproximado de seis (6) semanas antes de la respectiva fecha de cierre.

## PASOS PARA POSTULARSE A ESTE PROGRAMA DE BECAS DEL DAAD

El proceso de postulación se realiza en los siguientes dos pasos:

**PASO 1.** Complete el registro en el [DAAD Portal](#)

[Consulte aquí el instructivo para el registro en el DAAD Portal](#)

**PASO 2.** Diligencie la solicitud en línea y suba la documentación requerida

[Consulte aquí el instructivo para la solicitud en línea en el DAAD Portal](#)

[Convocatoria en inglés: Study Visits for Academics - Artists and Architects](#)

[Convocatoria en alemán: Arbeitsaufenthalte für Hochschullehrer - künstlerische Fächer und Architektur](#)

**¡IMPORTANTE!** Para este programa de becas el DAAD no recibe documentos en físico. Todo el proceso se realiza de manera online a través del DAAD Portal.

Es indispensable preparar la postulación con suficiente antelación. En caso de tener problemas técnicos, usted deberá consultar el [Manual de uso del DAAD Portal](#) y/o comunicarse directamente en inglés o en alemán con el [personal de servicio técnico](#) que administra esa herramienta en Alemania. La Oficina Regional del DAAD en Bogotá no puede responder preguntas relacionadas con este tipo de problemas y por eso le recomendamos enfáticamente no esperar hasta el último momento para postularse. Las inquietudes que eventualmente se deban resolver con los encargados del DAAD Portal pueden requerir varios días y en esos casos, la Oficina Regional del DAAD en Bogotá no podrá orientar ni intervenir.

El DAAD no informará sobre la documentación faltante y solo considerará las postulaciones completas que cumplan con todos los requisitos y que se reciban de manera oportuna. Por regla general, el DAAD no puede confirmar la recepción de la documentación.

## LISTA DE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

### ¿Qué documentos solicita el DAAD para postularse a este programa de becas?

En el banco de becas del DAAD en Alemania (*Stipendiendatenbank*), se encuentra la lista de los documentos requeridos y en la presente sección de este documento informativo, usted puede orientarse sobre algunos detalles de los documentos que debe incluir.

[Convocatoria en inglés: Study Visits for Academics - Artists and Architects](#)

[Convocatoria en alemán: Arbeitsaufenthalte für Hochschullehrer - künstlerische Fächer und Architektur](#)

La siguiente lista resume los documentos que debe incluir en su postulación, todos los documentos deben estar redactados en inglés o alemán:

1. Formulario online del DAAD (solicitud a través del [DAAD Portal](#))
2. Hoja de vida (máximo 3 páginas)
3. Descripción del proyecto (máximo 10 páginas)
4. Cronograma e itinerario del proyecto incluyendo las instituciones que se visitarán
5. Carta de aceptación de la institución alemana anfitriona, refiriéndose al proyecto

**¡Importante!** Los documentos 1 a 5 se suben al DAAD Portal. Una vez se suben, de manera automática el sistema genera un resumen de la postulación (Application summary o Bewerbungszusammenfassung) que es un PDF con páginas numeradas que contiene todos los documentos que el candidato subió al DAAD Portal. ¡Ese documento constituye su postulación! Le recomendamos conservarlo.

## DETALLES Y RESPUESTAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

### ¿Cómo puedo recibir una guía para acceder a la plataforma de postulación y diligenciar el formulario del DAAD?

Es indispensable que siga las instrucciones consignadas en el [Manual de uso del DAAD Portal](#).

### ¿En qué idioma y en qué formato debo presentar mi hoja de vida?

La hoja de vida debe redactarse en inglés o en alemán, con una extensión máxima de 3 páginas, en un formato tabular que incluya la información académica y profesional que sea relevante para la postulación. Debe estar firmada. No se deben incluir los soportes y no se requiere fotografía. El DAAD no exige un formato específico para presentar la hoja de vida.

### ¿Qué información debe contener la carta de aceptación del profesor/institución que se visitará en Alemania?

La carta debe reunir las siguientes características:

- Firma y datos de contacto del profesor universidad/institución anfitriona. Membrete de la universidad o institución para la cual labora.
- Debe referirse explícitamente al proyecto propuesto o tipo de estancia que realizará el docente postulante.
- Debe especificar el idioma en el que se puede llevar a cabo la estancia en Alemania.

### ¿Puedo incluir en mi postulación documentos adicionales a los indicados por el DAAD?

Solicitamos que se oriente únicamente por los documentos requeridos por el DAAD en el marco de esta convocatoria. Por favor no incluya documentos adicionales ni soportes de su hoja de vida.

## CRITERIOS DE SELECCIÓN, CALENDARIO Y RESULTADOS

### ¿Cuáles son los principales criterios de selección?

Además del estricto cumplimiento de los requisitos, la selección se concentra en la evaluación del proyecto presentado por el candidato. Por eso recomendamos que esté bien redactado, articulado y sea realizable en el periodo que comprende la financiación de la beca del DAAD. (mínimo 1 mes, máximo 3 meses).

En este programa de becas, el comité de selección también tiene en cuenta el curriculum del docente.

### ¿Cuándo se dan a conocer los resultados?

Por regla general, en este programa de becas el DAAD en Alemania informa los resultados 4 meses después de la fecha de cierre de la convocatoria. Antes de esa fecha, ni la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, ni el DAAD en Alemania, podrán dar ninguna información al respecto.

En su correo electrónico usted recibirá la notificación sobre un nuevo mensaje en el DAAD Portal, en el que encontrará una carta del comité de selección del DAAD con la respuesta, ya sea positiva o negativa, sobre la adjudicación de la beca. El DAAD no enviará ningún reporte ni explicará las razones por las cuales niega una beca.

### ¿Cuándo viajaré a Alemania si obtengo la beca?

Si usted obtiene la beca del DAAD, podrá realizar una estancia en Alemania con una duración mínima de 1 mes y máxima de 3 meses. ¡No prorrogables! Dicha estancia la podrá llevar a cabo en alguna de las siguientes opciones de calendario:

- Si usted se postula en la convocatoria que cierra el 9 de noviembre de 2020, podría realizar su estancia en Alemania entre el 1 de mayo de 2021 y el 31 de enero del 2022.
- Si usted se postula en la convocatoria que cierra el 1 de abril de 2021, podría realizar su estancia en Alemania entre el 1 de septiembre de 2021 y el 30 de abril de 2022.

**¡IMPORTANTE!** La convocatoria informa condiciones generales acerca de la distribución de los periodos y la financiación, pero el comité de selección del DAAD será quien defina la duración específica que se otorga a cada becario y la informará en la respectiva carta de adjudicación.

## SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS

Si su estancia es inferior a 90 días, no es necesario tramitar una visa nacional. Sin embargo, es posible que en los tránsitos migratorios o al ingresar a Alemania, le pidan algunos documentos de comprobación de lo que usted va a hacer en Alemania. Por eso es importante que revise la respectiva información en la página web de la Embajada de Alemania en su respectivo país de origen:

[Embajada de Alemania en Colombia](#)

[Embajada de Alemania en Perú](#)

[Embajada de Alemania en Ecuador](#)

[Embajada de Alemania en Venezuela](#)

Para las estancias de más de 90 días se requiere reservar una cita de solicitud de visa a través del sistema online que se encuentra en la página web de la Embajada de Alemania en su país.



El trámite de solicitud de visa se realiza de manera independiente directamente ante la Embajada de Alemania. El DAAD no puede reservar citas de solicitud de visa para los becarios de este programa, ni tampoco puede informar detalles sobre los requisitos y procesos de visado.

Por favor revise la información disponible en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen. ¡Desde el DAAD no podemos responder a consultas sobre temas migratorios!

### ***Información de la Embajada de Alemania en Colombia***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Informaciones sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Hoja informativa sobre Visa Nacional para estudios universitarios con beca financiada con recursos públicos \(DAAD\)](#)

[Preguntas frecuentes relativas a los visados](#)

### ***Información de la Embajada de Alemania en Perú***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Información sobre Visa Nacional para estudios universitarios con beca financiada con recursos públicos \(DAAD\)](#)

### ***Información de la Embajada de Alemania en Ecuador***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Hoja informativa sobre Visa Nacional para estudios universitarios](#)

[Hoja informativa sobre el comprobante de financiación para estadías prolongadas](#)

### ***Información de la Embajada de Alemania en Venezuela***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información general sobre el trámite de la visa nacional "D"](#)

[Hoja informativa sobre la Visa Nacional \(D\) para postulantes a estudios universitarios](#)

[Hoja informativa sobre la Visa para Investigadores y Científicos \(D\)](#)

## DATOS DE CONTACTO

Antes de enviar preguntas, por favor revise detalladamente todos los enlaces y documentos que componen la convocatoria en la plataforma del DAAD en Alemania.

En caso de preguntas con respecto a este documento informativo, puede contactar a la Oficina Regional del DAAD en Bogotá. En ese caso, solicitamos escribir en el asunto de su email: *Preguntas convocatoria Study Visits for Academics - Artists and Architects 1- 3 meses (candidato de Perú, o el país del que usted sea originario).*

### **Oficina Regional del DAAD en Bogotá**

Email: [doctorado.bogota@daad.de](mailto:doctorado.bogota@daad.de)

[www.daad.co](http://www.daad.co)

[www.facebook.com/DAADColombia](https://www.facebook.com/DAADColombia)

[www.twitter.com/DAADColombia](https://www.twitter.com/DAADColombia)

[www.instagram.com/DAADColombia](https://www.instagram.com/DAADColombia)

Si se trata de inconvenientes técnicos con el DAAD Portal, usted debe contactar al personal de servicio técnico en el DAAD en Alemania, escribiendo en inglés o en alemán.

### **Sección de soporte técnico DAAD Bonn**

Tel. (+49) 228 882 888

E-mail: [portal@daad.de](mailto:portal@daad.de)

**Fecha de actualización: 30 de octubre de 2020**